

Juni 2015



# Nachrichten

For the Kitchener Schwaben Club & Community

**Happy Fathers' Day**

[www.kitchenerschwabenclub.com](http://www.kitchenerschwabenclub.com)

## WICHTIGE DATEN 2015/16

**Fish Fry Fridays**  
5 PM TO 8 PM

**Monthly Club Meeting**  
THE 2nd WEDNESDAY OF  
EVERY MONTH

June 7

Filmnachmittag: Trapp  
Family Part 2  
and Goulash Lunch

June 13

Garage Sale & BarBQ

June 21

Picnic: Waterloo Rod & Gun

July 5

Filmnachmittag  
Hansi Hinterseer Concert

August 2

Filmnachmittag  
Die Mächtige Dienerin

August 7, 8, 9

Landestreffen (Los Angeles, CA)

September 12

Kirchweihfest

October 9 - 17

Oktoberfest

November 21

Frauen Gründungsfest  
(Ladies Anniversary)

December 6

Christmas Luncheon

December 31

New Year's Eve Celebration

January 16, 2016

Kameradschaftsabend

January 23, 2016

Miss Schwaben

**SCHWABEN CLUB**

**PICNIC**

**Pig Roast**

Pig Roast & Homemade Salads  
\$15.00

**Bake Sale**

**Kids Games**

**Adult Games**

**Musical Entertainment**

**Bingo**

Map labels: Waterloo Rod & Gun, Bo-De Lane, Three Bridges Rd, Gas Station, Expressway, King St N, Rd 15 Lobsinger Line, to Farmers Market, to St. Jacobs, to Elmira, ramp to Rd 15.

**Sunday, June 21, 2015**

**Waterloo Rod & Gun**  
**RR #1, 1075 Bo-De Lane**  
**St. Jacobs, Ontario. NOB 2N0**

Opens: 11:30 am

**Spoil Your Dad with a Great Day!**

## Bericht des Präsidenten

Zum Anfang meines Berichtes möchte ich den Schwaben Bowlers ein Dankeschön aussprechen.

Sie veranstalteten ihr Jahresende-Bankett am 2. Mai und Betty und ich waren dazu eingeladen.

Es war eine kleine, fröhliche Veranstaltung und es brachte Erinnerungen zurück, wenn Betty und ich bei den Schwaben Family Bowl-

ers beteiligt waren.

Am nächsten Tag, dem 3. Mai war unser Schwaben Club Mother's Day Luncheon. Ich denke, wir können hier wiederum sagen, dass es ein voller Erfolg war. Es war gut besucht mit gutem Essen, guter Unterhaltung und guter Kameradschaft. Herzlichen Dank an alle, die in irgendeiner Weise zu diesem Erfolg beigetragen haben.

Unsere „Fish Fries“ an jedem Freitag waren sehr erfolgreich und wir werden alles versuchen diese weiterhin aufrechtzuerhalten. Eine kleine NISCHE auf die wir sehr stolz sein können. Vielen Dank all den freiwilligen Helfern.

Bzgl. Oktoberfestgerüchte, wird Information ausgegeben sobald diese mehr sachlich und zuverlässig ist.

Am 30. Mai veranstalteten unsere Donau Dancers wieder ihren berühmten Viennese Gala Ball, der genauso gut war wie in allen Jahren zuvor. Eine Gala in jeder Hinsicht. Herzlichen Glückwunsch an alle Donau Dancers.

Wir werden uns alle am 21. Juni zu unserem Picknick treffen und ich wünsche allen Vätern zum Vatertag alles Gute.

## President's Report

Let me start off my report by giving a thank you to the Schwaben Bowlers. They held their year-end banquet on May 2<sup>nd</sup> and Betty and I were invited. It was a small, happy event and it brought back some memories when Betty and I were also involved in the Schwaben Family Bowlers.

The following day, May 3<sup>rd</sup>, was our Schwaben Club Mother's Day Luncheon. I think we can once again say it was a complete success. Good attendance, good food, good entertainment and good camaraderie. Our sincerest thanks to everyone who contributed in any way towards making it a success.

Our every Friday night Fish Fries have been very successful and every attempt will be made to have these on an ongoing basis. We have created a small "NICHE" that we can be very proud of. Thank you to all you volunteers.

You may be hearing rumblings about Oktoberfest and we will give you information as it becomes more reliable and factual.

On May 30th, our Donau Dancers again hosted their famous "Viennese Gala" and as in all previous years, this year was right up there with all the others. Very much a "GALA" indeed, congratulations to all of the Donau Dancers.

See you all on June 21<sup>st</sup> at our Picnic and a Happy Fathers Day to all of our fathers.

**Phil Neidert**  
President

## WHAT'S GOING ON Manager's Report

I think last month was the first time I missed submitting my report. I was away at a destination wedding and got back after the deadline. Now that I am back booking events at the club is my main concern and keeping revenues above expenses top of mind.

A big thank you to all those who helped out on 'cleaning day', it is always a big chore cleaning up after a long hard winter. A great job, very well done.

This month we are once again hosting the "Oktoberfest Product Night" here at the club. This is a yearly event where all of the suppliers of Oktoberfest present their new and old idea to the festhalls. This event really gets us all geared up and thinking Oktoberfest....

And the planning begins again. Oktoberfest tickets are now on sale at the club so come on in and purchase yours soon.

Well I must get back to work.... Have a great summer and see you soon at the Schwaben Club.....

**Don Egley**  
Manager

---

## Frauengruppe

Our Mother's Day Luncheon was a lovely afternoon of good food, friends and family, and entertainment by our dance groups and choir.

Our end of season supper will be June 3 at 6 pm. We will then break until September.

Our first meeting will be Sept 2 which is before Labour Day.

Our Kirchweih is Sept 12 and we will need rosemary bushes and raffle prizes.

We are making cabbage rolls Sept 20 and 21.

The next Frauengroup article will appear again in September. Enjoy your summer!

**Susan Cook**  
President

---

## Kinder/Jugendgruppe

This exciting dance year has come to an end and the group celebrated with a fun night of food, friends and karaoke.

Many of our dancers have switched their dance shoes for soccer shoes to play Friday nights at Lackner Woods Public School.

With a few weeks off, some of our dancers will be back at practicing for Landes LA. This will be an exciting adventure for sure.

## Geburtstage für Juli

Allen Mitgliedern des Kitchener Schwabenklubs, die im Monat Juli Geburtstag feiern.  
Herzlichen Glückwunsch und das Beste im neuen Lebensjahr.

| <u>Name</u>               | <u>Geburtstag</u> |
|---------------------------|-------------------|
| Wingrad, Sybilla          | 01                |
| Andrechek, Colin          | 01                |
| Norlock, Monika           | 02                |
| Hanke, Dieter             | 03                |
| Hack, Martin              | 03                |
| Horvath, Heinrich         | 04                |
| Klenk, Elizabeth          | 04                |
| Schellenberger, Scott     | 04                |
| Kloss, Erich              | 06                |
| Schuster, Elizabeth       | 06                |
| Hild, Mary                | 07                |
| Adam, Ellen               | 07                |
| Neidert, Philip           | 08                |
| Heffner, John Jr.         | 08                |
| Hennessey, Mary Catherine | 08                |
| Schummer, Ruth            | 08                |
| Geimer, Kathie            | 09                |
| Klomp, Christina          | 09                |
| Neidert, Richard          | 09                |
| Rent, Jo-Anne             | 11                |
| Niomi Mendler             | 12                |
| Becker, Herman            | 13                |
| Geimer, Elfi              | 14                |
| Foster, Bob               | 14                |
| Schatz, John              | 16                |
| Willyung, Franz           | 16                |
| Schlosser-Hill, Barbara   | 17                |
| Markowiak, Katharina      | 18                |
| Hoeft, Juliane            | 19                |
| Frank, Hazel              | 20                |
| Hanke, Kirk               | 20                |
| Orsan, Sophia             | 24                |
| Urschel, Michael          | 26                |
| Dice, Dan                 | 27                |
| Olsson, Lisa              | 28                |
| Lang, Nikolaus J.         | 28                |
| Koenig, Richard           | 30                |
| Joseph, Willi             | 31                |
| Lang, Marianne            | 31                |
| Zinke, Ruth               | 31                |
| Schmidt, Linda-Marie      | 31                |
| Betsch, Randy             | 31                |

Wishing everyone a summer full of adventure!

**Kathy Beckett**

*President, Kindergruppe/Jugendgruppe*

## Membership and Benefits

Wishing a warm Welcome to all the new members who have joined the club in the past 5 months!

Thank you to all those members who have paid their dues.

As always - any questions/concerns contact me at heidi.schwaben@bell.net

Have a wonderful summer and see you in September!

**Heidi Peller-Oliver**

*Membership Director & Finance Secretary*

## Donau Dancers

### *Mother's Day 2015*

We performed a dance called Gute Freunde that was part of the Donau Dance Group dances from many years ago, along with our other newer ones – Muehlrad and Schneewalzer. I hope everyone enjoyed it.

We were also enjoyed dancing with the Kindergruppe to their dance called “Bruder Kommt Tanz Mit Mir”. Many of us could recall dancing to this when we were in the Kindergruppe.

Being part of the choir as well with my sister Heidi and my Aunt/Godmother Brigitta with my extended family watching, always makes this day extra special.

More about our Viennese Ball, which took place last night, in the next issue.

**Helga Peller**

*President, Donau Dancers*

# Josslin Insurance

a Real Insurance broker

protecting ☺  
and the ones ☺ love



**Shelley Speckner**  
Commercial Insurance Service Broker



**Romano Klomp**  
Retirement and Pension Planning

519-893-7008

www.josslin.com

Auto · Home · Business · Farm · Life/Disability

## Filmnachmittag

**June 7, 2015**

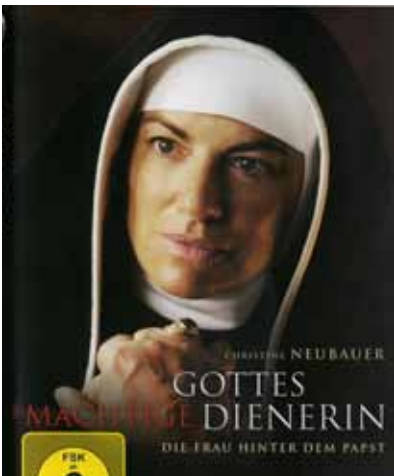
### Die Trapp Familie in Amerika

**July 5, 2015**



### Hansi Hinterseer 20: Das Beste zum Jubiläum Live

**August 2, 2015**



### Gottes mächtige Dienerin

*A true story*



### Die Frau hinter dem Papst



SUNDAY, APRIL 12  
SUNDAY, MAY 31  
SUNDAY, JUNE 7

ENJOY A

# GOULASH

LUNCH

**\$12**

includes goulash,  
spätzle & bun



A FUNDRAISER FOR THE SCHWABEN DANCERS

12pm-2pm      Enjoy  
a goulash meal  
before the Filmnachmittag  
OR just drop in for a delicious meal!

**Schwaben Club**  
1668 King St. E  
Kitchener

## DR. MICHAEL KAHNKE



### Family Dentistry



22 WATER ST. S  
SUITE 1  
KITCHENER, ON  
N2G 4K4  
Tel: (519) 576-4530

## Updated information for Landestreffen der Donauschwaben Los Angeles

### Ticket Order Information

**Friday - NO admission charge**

**Saturday & Sunday**

- 2 - day Admission (per person) \$20
- 1 - day Admission (per person) \$15
- Children 12 and under FREE
- All participating Jugendgruppe members – FREE
- All participating Kindergruppe members – FREE

### Schedule of Events

**Thursday, August 6th**

National Jugendlager – all day event

- All information regarding event and registration will be sent directly to the Jugendgruppe Leaders.

**Friday, August 7th - The Phoenix Club**

- 5pm -11pm – Freundschaftsabend
- 5pm – 9 pm Dinner available
- No admission charge
- 7 pm - Hungarian band playing in the Festhalle
- Pickup pre-ordered tickets

**Saturday, August 8th – The Phoenix Club**

- 11 pm – Fest grounds open
- 2 pm – “Auf Marsch”
- 11am – 8pm - Food served
- 11am – 8pm – Kinderplatz open
- 12pm- 10pm – Music and Performances – Ballroom
- 12pm- 11pm – Music and Performances – Festhalle

**Sunday, August 9th-The Phoenix Club**

- 10 am Grounds open
- 11 am – Mass – Ballroom
- 12pm – 8pm Food Served
- 12pm -7pm – Music and Performances – Festhalle
- 1pm – 10pm – Music and Performances – Ballroom
- 1pm- 8pm – Kinderplatz open
- 1pm-2pm – Presidents Meeting –Heritage Room
- 7pm-11pm – Jugend Party with DJ – Festhalle

**Monday, August 10th – Beach Party & Bonfire– Huntington State Beach**

- 10 am- 10pm (come for as much or as little as you like)
- Hot dogs, Chips, water and s'mores will be provided
- Please bring your own additional snacks & beverages – NO ALCOHOL allowed on state beach!
- Bring towels, sunscreen, sweatshirts (it gets very cool at night)

### Important information to not for the event!!

All bags will be subject to search when entering the property. No outside food or beverage may be brought onto The Phoenix Club grounds. No outside alcohol may be brought in.

***Please contact Sheri Thompson at [sheri\\_schwabenclub@hotmail.ca](mailto:sheri_schwabenclub@hotmail.ca) if you are planning on attending. Group ticket orders are due to Sheri in American funds by June 7, 2015.***

Thursday Evening Crafts will begin again in September, 2015

# Schwaben Family Soccer

**Fridays**  
(weather permitting)

**6:00 pm**

## Lackner Woods School

Available to any member or friends of Schwaben Club members  
All ages are invited to play  
(parents, children and energetic grandparents)



Looking for players and spectators  
for our FC Schwaben Team/teams for  
**June 6, 2015**  
for the Concordia Farm Soccer Tournament  
Open to all members regardless of skill level  
**Ages 10 years and up**

so come on out and do our club proud, or cheer our schwabs on to victory. This tournament is a friendly affair, so we will have some good laughs and some bbg

## SCHWABEN CLUB PARKING STICKERS

The club is now actively enforcing parking regulations for our parking lot by ticketing cars improperly parked.

**Please have your Schwaben Club parking permit (sticker) displayed in the bottom corner of the windshield on the drivers side of your vehicle  
BY MAY 1, 2015**

Parking permit stickers are available at the office, functions or monthly meetings. Let us know if you need more than one.

After May 1, 2015, if you receive a parking ticket, you will be required to pay it.

# Fish Fry

## FRIDAYS

Every Friday

Schwaben Club Keller  
5:00 to 8:00 pm  
Everyone Welcome  
No Reservations Required

1668 King Street East  
Kitchener

**519-742-7979**

**JAMIE WARREN**  
AWARD WINNING SINGER - SONGWRITER

**SEAN HOGAN**  
AWARD WINNING SINGER - SONGWRITER

**SATURDAY, JUNE 6**

DINNER & SHOW: \$39.95  
DINNER only: \$24.95  
SHOW only: \$20 in advance  
\$25 at the door

**SCHWABEN CLUB**  
1668 KING ST. E  
KITCHENER, ON  
519-742-7979

**MENU**

Cream of Asparagus Soup with Asiago Cheese served with Flaxseed bread  
Chicken Breast Supreme with Wild Rice & Apricot Stuffing served with Brandy Peppercorn Sauce  
Dutchess Potatoes • Fresh Seasonal Vegetable  
Crème Brûlée with Spiced Nuts & Fresh Berries

THIS IS A CELIAC FRIENDLY MENU

DOORS OPEN: 5:30pm  
DINNER: 6:30pm  
SHOW STARTS: 8:00pm

# SATURDAY, JUNE 13, 2015

RAIN OR SHINE 8am-2pm

# SPRING GARAGE SALE

A FUNDRAISER FOR THE SCHWABEN DANCERS

**BBQ &  
BEVERAGES**  
available



**Schwaben Club - 1668 King St. E, Kitchener**

To participate as a seller contact Melissa at the club 519-742-7979

Table rental is \$20 (\$15 for members)

(The sale will be held indoors if it rains)

# Mothers' Day Luncheon





# CLEAN-UP Day



Eine Blondine, eine Brünette und eine Rothaarige wollen in der Wüste zum Picknick gehen. Sie überlegen vorher, was sie mitnehmen.  
Die Brünette: „Ich nehme Wasser mit. Dann können wir nicht verdursten!“  
Die Rothaarige: „Ich mache uns Sandwichs. Dann können wir auch nicht hungern!“  
Die Blonde: „Und ich nehme eine Autotür mit. Da kann ich das Fenster runter drehen, wenn es zu warm ist!“

## Haus und Hof

On Saturday, May 23rd, we held our annual Spring Clean-up at the club. I can say that it was very successful. We were 24 volunteers and everybody was busy; cutting grass, pulling weeds, edging the grass, trimming the bushes, getting rid of roots around the sign on Weber Street and putting down mulch.

The basement was also cleaned-up and looks wonderful now.

A big **Thank You** to all of the volunteers:

Penny, Kirk and Erika Hanke; Jenn and Stefan Orsan; Heidi Peller-Oliver; Helga, Jessica and Tyler Peller; Andrea Speckner with son Jakob; Susan Cook; Monika and Sepp Hoedl; Dan Dice; Joanne Holland and Ed Ries; Rosemarie and Andy Gellner; Monica Anstett; Walter Marzinko; Nick Lang; Michael and Matthew Kahnke; and me, Wolfgang Kahnke.

Everything looks beautiful again and thank you very much for a job well done. After the work was completed, we had a nice lunch and refreshments.

Thank you

**Wolfgang Kahnke**  
*Haus und Hof*

## Michael's Music School

- Music training in piano, bass guitar, clarinet, accordion, and theory
- For ages 5 and up and/or any skill level
- Classes are in-home or at Michael's home (Brigadoon area Kitchener)
- Rates are negotiable
- 30 or 60 minute sessions



Please call Michael at 519-208-8261 or e-mail [mikeoffak@hotmail.com](mailto:mikeoffak@hotmail.com)

Providing Personalized Protection  
Since 1935

**stevenson & hunt**  
Insurance & Risk Management



Stevenson and Hunt Insurance Brokers Limited  
Marsland Centre, 100-20 Erb. St. W. Waterloo

800.265.5956  
[www.sthunt.com](http://www.sthunt.com)

**Personal Home & Car Insurance**  
Commercial Insurance • Group Benefits & Pension Consulting  
• Financial Services

**Tel: 226-647-HERZ(4379)**

Täglich  
24 Stunden

Deutsche  
Musik

**Radio Herz**  
Ihr Heimatsender

Radio Herz, German Broadcast Inc. 63 Hoffman St., Kitchener, Ont. N3M 3M8

**Radio Herz können Sie folgendermaßen hören:**

Übers Internet für \$7.00/Mo. [www.radioherzclub.com](http://www.radioherzclub.com) unter Abonnieren erhältlich.  
Über Bell-TV, auf Kanal 986 als Abonnent erhältlich und über NexTV, Deutsches Internet TV auf Kanal 1252 als Abonnent erhältlich Tel: 1-866-365-6724

## VOLUNTEERS NEEDED FOR

# Fish Fry

## FRIDAYS

### Every Friday

Schwaben Club Keller

5:00 to 8:00 pm

*Kirk Hanke is looking for  
volunteers to assist  
with our Fish Fry  
Fridays.*

*Come out and help us out.  
519-742-7979*

## Send us an email with your email address...

In a effort to go more electronic and to improve contact with our members, the club would appreciate your sending an email to:

catherine\_schwabenclub@hotmail.com

Please add into the body of the email:

**I give the Schwaben Club permission to send information to my email address. (your name)**

Thank you for assisting the Schwaben Club in becoming more efficient.

*Catherine Thompson  
Director at Large*

**Piller's**  
**Simply Free**<sup>™</sup>

FREE OF GLUTEN, ALLERGENS\* AND NITRITE  
Meat and Natural Ingredients

**Taste everyone can enjoy**<sup>™</sup>

Piller's Simply Free Bratwurst Sausage is free of all major food allergens (gluten, milk, peanuts, tree nuts, mustard, sesame, egg, fish, soy, sulphites)



*20<sup>th</sup> Wedding Anniversary  
Kirk & Penny Hanke*

*June 10th*

*Best Wishes on Reaching This Milestone*

*Daughter Erika  
Parents Dieter & Judy Hanke*

save  
the  
date®

**September 26, 2015**  
**Schwaben Club**  
**Golf Tournament**  
**Rockway Golf Course**

*More details to follow next month*



# We'd like to meet your friends



Refer a friend and both receive **one month free** Internet.

When you **refer your friends** to us, you each receive one month free Internet service.

Sharing with friends is fast and easy, and there's no limit to how many friends — or how many months — you can earn.

**Go to:** [netflash.net/refer-a-friend](http://netflash.net/refer-a-friend)

**Call us at:** 519-741-8167

**or** 1-877-638-3527



**Not a Netflash Internet  
customer?**

Call now to get connected  
and you can start referring  
your friends!



New Members Welcome!  
Lydia Grafinger  
Sarah Brown  
Nick Heffner &  
Nioma Mendler  
Stephen Heffner &  
Alixandra Stickel



# SUPERIOR MEMORIALS

*For Unmatched Quality & Craftsmanship*

Experts in design since 1924  
Let us design a personalized memorial  
for your loved ones

ALEXANDRA  
PAVANEL  
January 15, 1965  
December 20, 2006  
deeply missed by husband  
Michael Froome  
forever loving mother of  
Hannah, Amy and Elizabeth

"Life. I love you"

528 Victoria St. N., Kitchener  
(Beside Westons Bakery)  
**(519) 745-6136**  
[www.superiormemorials.com](http://www.superiormemorials.com)

R001965361

## Year End Party of Kinder- and Jugendgruppe




## Bowling 2014-2015

Its hard to believe another season has come and gone. We brought some friends the bowled before and joined us again and gained some new ones as well. Its always great to know this group still keeps going strong. As you can see from our pictures, we have lots of people, both young and old. With the change to every second Monday nights, it seemed to have worked well. Thank you to each one of you – may we all stay healthy and strong and we will see you again in September.

*Helga Peller*  
President, Schwaben Family Bowlers


**Members' Meetings  
are held  
EVERY MONTH  
on the 2nd Wednesday  
of every month**

Familie Müller macht eine Wanderung durch den Wald. Nach ein paar Stunden sagt Herr Müller: "Schaut mal, hier ist der ideale Platz für ein Picknick!" Frau Müller entgegnet: "Schatz, Du hast wie immer recht. Hunderttausend Ameisen können nicht irren!"



**Henry Walser Funeral Home**  
Henry Walser  
Owner/Funeral Director  
507 Frederick Street  
Kitchener, ON N2B 2A5  
Tel.: (519) 749-8467  
Fax: (519) 749-8174  
Email: henry@walser.ca  
www.henrywalser.com

*KITCHENER'S ONLY INDEPENDENTLY FAMILY-OWNED FUNERAL HOME.*





*Proudly partnering with our community since 1960*

|                |                     |                |                |
|----------------|---------------------|----------------|----------------|
| <b>Heffner</b> | <b>Heffner</b>      | <b>Heffner</b> | <b>Heffner</b> |
| <b>TOYOTA</b>  | Used Vehicle Centre | <b>LEXUS</b>   | <b>SCION</b>   |

*You're part of the family*

3121 King Street East Kitchener N2A 1B1  
(519) 748-9666 www.heffner.ca



Follow us on







# Schwaben Club Picnic 2015



- SUN
- SHADE
- PIG ROAST
- BAKE SALE
- COLD DRINKS
- BINGO
- SINGALONG
- GAMES
- SALADS
- WATERLOO
- FATHERS DAY
- TABLE
- CHAIR
- ACCORDION
- BLANKET
- BEER
- COFFEE
- MUSIC
- SUNSCREEN
- HAT
- SWEAT

Q N A Z F C L C E L O T T I R T C D Q C M B C X A Q C B M F J H Q I D Q X U L T A E W S O R N V O G N O E H M R C  
 I Y D E M A C M I T E J O J U Q R S H D L X E R F A T G F A T H E R S  
 V D E M A T R U S A J V I H G O A Y I N C B  
 S B N C Z C Y W B M G D K M N D O  
 B U X T H S X C O F F E E K M N D O  
 N J S D B N A J T A B L E H K E  
 O M S A J V I H G O A Y I N C B  
 S S Q R R M A J A X L W S  
 N H S I F Q M T A S D B V K  
 S A O R G I P G U L L Q N  
 Q S A L A D S O B Y Z Q I R  
 I P P A C Z L K D D M X D  
 B T R B L A Z U U Y Y D  
 N E O G O G N I B V A L  
 K Z E Q N W B A S J O  
 R A T I A A R W T C  
 H A F W M S T K Y B A Z  
 Z A L Z F B U E E J D V M  
 I B S V J E R E S L Q H U  
 W R K W Q R Z L A K L Y S  
 R S D A Y O L R P Z I  
 S O R N V O G N O E H M R C

Serving Our Community



Be part of the Saturday/Sunday Programs!

Henning Grumme "Continental Breakfast" - Saturday 6- 8am

Hermann & Christel "German Hit Parade" - Saturday 8-10am

Hans & Harry "Musik Melodies" - 12noon – 1pm

You can call the Studio during the shows at 519.886.9878





Celebrate your  
**Anniversary Party**  
in our Beautiful Banquet Hall!  
Call us today! 519-748-4814



**1250 Weber St E Kitchener N2A 4E1 [www.emmanuelvillage.com](http://www.emmanuelvillage.com)**

**Kitchener Schwaben Club  
1668 King Street East  
Kitchener, Ontario, Canada  
N2G 2P1**

**[www.kitchenerschwabenclub.com](http://www.kitchenerschwabenclub.com)  
[schwaben@kitchenerschwabenclub.com](mailto:schwaben@kitchenerschwabenclub.com)**

IMPRESSUM: Für die Inhalte der aktuellen  
Druckausgabe: Anschrift der Redaktion  
Schwaben Club  
1668 King Street East  
Kitchener, Ontario, Canada N2G 2P1  
Hauptredakteur Peter Speckner  
Graphische Gestaltung Catherine Thompson  
Please send all newsletter submissions to:  
[nachrichten@live.ca](mailto:nachrichten@live.ca)